

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- n° 1 ripetitore
- n° 1 supporto a muro
- la presente guida

INTRODUZIONE

Il ripetitore da lei scelto è dotato di diverse funzioni; questa è una guida per scoprire come impostarle e sfruttarle. In questa guida trova:

01. Caratteristiche tecniche.
02. Note sui sistemi radio.
03. Collegamenti elettrici.
04. Schema pulsanti e LED.
05. Memorizzazione di un codice radio.
06. Cancellazione di un codice radio.
07. Ripristino delle condizioni di fabbrica.
08. Smaltimento.

Attenzione:

Il ripetitore è stato studiato per poter comandare diverse tipologie di dispositivi riceventi alla frequenza di 433,42 MHz. Occorre fare riferimento ai rispettivi manuali d'uso per sapere quali sono le funzioni effettivamente implementate.

01. CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 120-230 Vac, 50-60 Hz
- Dimensioni: 44x38x25 mm
- Peso: 40 gr
- Temperatura di esercizio: da -20 a +55°C
- Frequenza radio: 433.42 Mhz
- Banda di funzionamento: 433,050 – 434,790 Mhz
- Potenza massima trasmessa, e.r.p.: <10 mW
- Codici radio memorizzabili: 40
- Portata (stime): 100m in campo aperto, 20m all'interno di edifici
- Grado di protezione: IP20

02. NOTE SUI SISTEMI RADIO

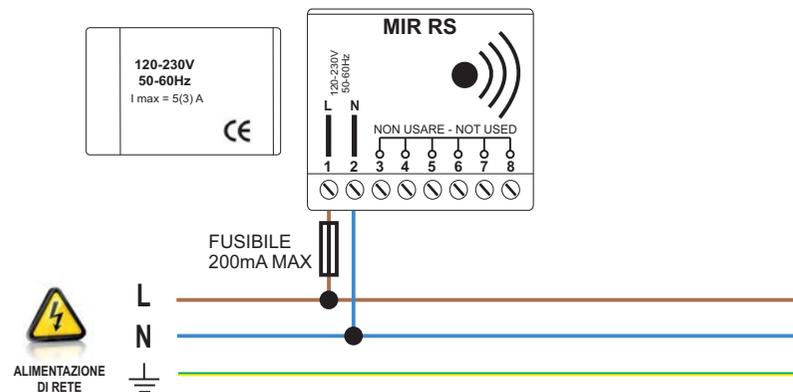
È consigliabile non utilizzare sistemi radio in ambienti con forti interferenze (ad esempio in vicinanza di stazioni di polizia, aeroporti, banche, ospedali). È comunque opportuno un sopralluogo tecnico prima di installare un qualsiasi sistema radio al fine di individuare possibili fonti di interferenza.

I sistemi radio possono essere utilizzati laddove eventuali disturbi o malfunzionamenti del trasmettitore o del ricevitore non presentino fattore di rischio, o se tale fattore è annullato da opportuni sistemi di sicurezza.

La presenza di dispositivi radio operanti alla stessa frequenza di trasmissione (433.42 MHz) possono interferire con il ricevitore radio riducendo la portata del sistema e limitando la funzionalità dell'impianto.

03. COLLEGAMENTI ELETTRICI

- Il prodotto deve essere installato da personale tecnico qualificato in modo tale da rispettare tutte le norme e leggi vigenti sul territorio.
- Verificare che la confezione sia integra e non abbia subito danno durante il trasporto.
- Il prodotto è progettato per essere inserito all'interno di scatole di derivazione. Il modulo non prevede alcuna protezione all'acqua e solo una protezione essenziale al contatto con parti solide. E' vietato installare il modulo in ambienti non adeguatamente protetti ed in prossimità di fonti di calore.
- Il prodotto non prevede alcuna protezione contro sovraccarichi o cortocircuito. Prevedere sulla linea di alimentazione una protezione adeguata al carico, ad esempio un fusibile di valore massimo 200 mA.
- Effettuare i collegamenti in assenza di alimentazione.
- Operare sul prodotto con cautela, utilizzando utensili adeguati.
- Verificare che la linea di alimentazione elettrica non dipenda da circuiti elettrici destinati all'illuminazione.
- Nella linea di alimentazione deve essere inserito un dispositivo magnetotermico o differenziale. Sulla linea di alimentazione deve essere inserito un dispositivo di sconnessione con categoria di sovratensione III, cioè distanza tra i contatti di almeno 3,5 mm.
- Nel caso di più apparecchiature radio nello stesso impianto, la distanza fra loro non deve essere inferiore a 1,5m
- Non installare il prodotto in prossimità di superfici metalliche.
- Non modificare o sostituire parti senza autorizzazione della casa costruttrice.
- Il cavo dell'antenna è sottoposto a tensione di rete. E' vietato e pericoloso manomettere il cavo dell'antenna. Se il cavo dell'antenna è danneggiato sostituire il prodotto.

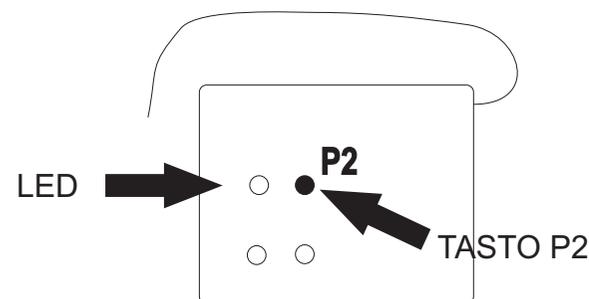


Alimentazione

Il modulo può essere alimentato alla tensione 230 Vac oppure 120 Vac. La tensione di alimentazione deve essere applicata ai morsetti 1 e 2.

04. SCHEMA PULSANTI E LED

Sul retro del modulo sono presenti il tasto P2 e il LED da utilizzare durante le diverse procedure di configurazione.



AVVERTENZE

Gentile cliente, la ringraziamo per aver acquistato un prodotto MASTER S.p.A. In questa guida rapida sono contenute informazioni riguardanti le modalità d'uso del prodotto. Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per eventuali successive consultazioni.

Il modulo MIR RS è un ripetitore radio compatibile con i trasmettitori serie ARCO, VISIO ed equivalenti. Utilizzare il modulo MIR RS nel caso in cui la normale portata dei trasmettitori portatili non sia sufficiente (es. distanza eccessiva, presenza di solai o altri ostacoli, presenza di interferenze..) a raggiungere tutti i ricevitori che compongono l'impianto.

Ogni altro uso al di fuori dal campo definito da MASTER S.p.A. è vietato e comporta, così come il mancato rispetto delle istruzioni riportate nella presente guida, l'annullamento della responsabilità e della garanzia MASTER S.p.A.

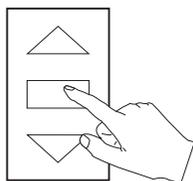
05. MEMORIZZAZIONE DI UN CODICE RADIO

Per memorizzare il codice radio che il modulo deve trasmettere, la procedura da seguire è la seguente:

- A** Premere **P2** per circa 4 secondi, finché si accende il LED.
Rilasciare il tasto **P2**.



- B** Entro **8 secondi**, premere il tasto **STOP** del trasmettitore sintonizzato sul canale da memorizzare.



MIRRS ha memorizzato il codice e, ogni volta che riceverà questo codice, lo ritrasmette rigenerato e amplificato.

NOTA

Il modulo MIR RS è in grado di memorizzare fino a 40 trasmettitori. Se si cerca di inserire un ulteriore codice viene segnalata l'impossibilità della memorizzazione attraverso il LED, che lampeggerà per circa 4 secondi.

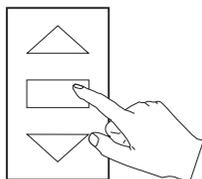
06. CANCELLAZIONE DI UN CODICE RADIO

Per cancellare un codice memorizzato nel modulo, la procedura da seguire è la seguente:

- A** Premere **P2** per circa 4 secondi, finché si accende il LED.
Rilasciare il tasto **P2**.



- B** Entro **8 secondi**, premere il tasto **STOP** del trasmettitore sintonizzato sul canale da cancellare.



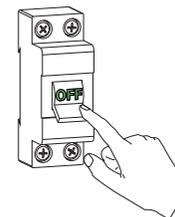
07. RIPRISTINO DELLE CONDIZIONI DI FABBRICA (RESET)

Qualora sia necessario, è possibile cancellare completamente la memoria del modulo, riportandolo alle condizioni di fabbrica.

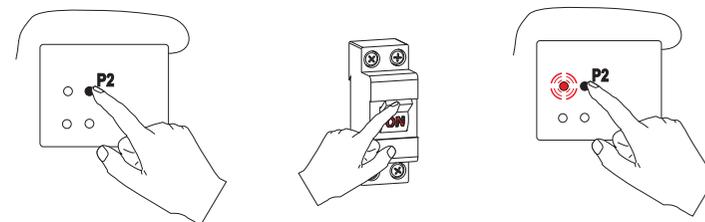
ATTENZIONE

questa procedura riporta il dispositivo ripetitore alle condizioni di fabbrica. Questa procedura deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato. Dopo aver eseguito la procedura di reset, il tecnico qualificato deve prontamente provvedere ad effettuare tutte le operazioni di installazione.

- A** Togliere tensione al dispositivo.

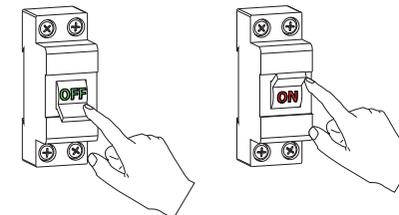


- B** Mantenendo premuto il tasto **P2** ridare tensione al dispositivo.
Il LED inizia a lampeggiare.



- C** Mantenere premuto il tasto **P2** per circa 30 secondi, finché il LED rimane acceso fisso.
Rilasciare **P2**.

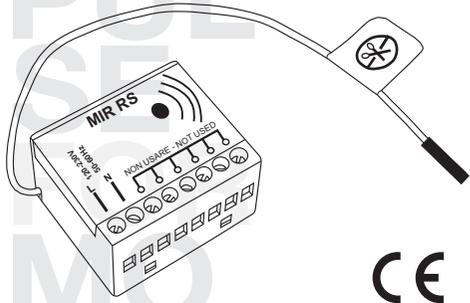
- D** Togliere tensione, attendere qualche secondo e ridare tensione.
Il modulo è resettato.



08. SMALTIMENTO

Al termine del ciclo di vita del prodotto, smaltirlo secondo quanto previsto dai regolamenti locali. Questo prodotto potrebbe contenere sostanze inquinanti per l'ambiente e pericolose per la salute, è vietato smaltire il prodotto gettandolo nei rifiuti domestici.





PACKAGE CONTENTS

- n° 1 repeater
- n° 1 wall bracket
- this guide

TABLE OF CONTENTS

This repeater has several functions; this is a guide to find out how to set them.
In this guide:

01. Technical specifications.
02. Notes on radio systems.
03. Electrical connections.
04. Button and LED.
05. Memorization of a radio code.
06. Deletion of a radio code.
07. Reset.
08. Disposal.

Warning:

The module is designed to operate with devices receiving at a frequency of 433.42 MHz
Reference should be made to the respective user manuals to find out which functions are actually implemented.

01. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 120-230 Vac, 50-60 Hz
- Dimensions: 44x38x25 mm
- Weight: 40 gr
- Working temperature: da -20 a +55°C
- Working frequency: 433.42 Mhz
- Operating frequency band: 433,050 – 434,790 Mhz
- Max radiated power, e.r.p.: <10 mW
- Memorizable radio code: 40
- Range (estimates): 100m outdoor, 20m indoor
- IP protection: IP20

02. NOTES ON RADIO SYSTEMS

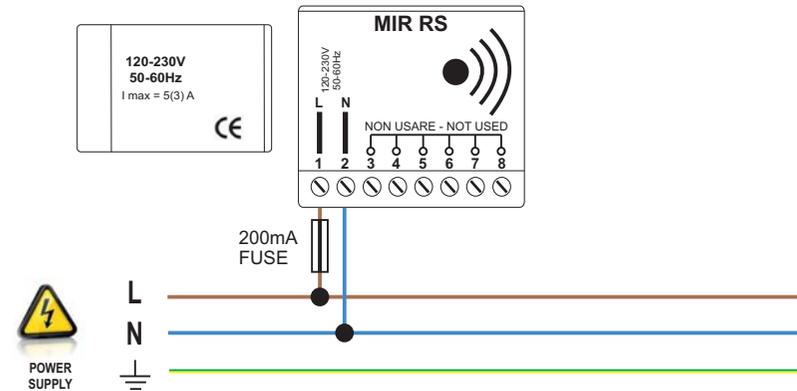
Do not use radio systems in places with strong interference (for example, near police stations, airports, banks, hospitals). It is in any case advisable to carry out a technical inspection prior to installing any radio system in order to identify possible sources of interference.

Radio systems can be used where any disturbances or malfunction of the transmitter or receiver do not constitute a risk factor, or if such factor is eliminated using appropriate safety systems.

The presence of radio devices working at the same transmission frequency (433.42 MHz) may interfere with the radio receiver and reduce the range of the system, limiting functionality.

03. ELECTRICAL CONNECTIONS

- All the product installation, connection, programming and maintenance operations must be carried out only by a qualified and skilled technician, who must comply with laws, provisions, local regulations and the instructions given in this manual.
- Check that the package is intact and has not been damaged in transit.
- The product is designed to be inserted inside of junction boxes. The module does not provide any protection against water and only essential protection for contact with solids.
- The product has no protection against overloads or short circuits. Install a protective device in the power line that is appropriate for the load, such as a fuse of max. 200 mA.
- Make the connections with the power switched off.
- Install the product carefully, using suitable tools.
- Check that the power line does not come from electrical circuits intended for lighting.
- A circuit breaker or residual current device must be inserted in the power line. An isolating device with overvoltage category III, namely distance between contacts of at least 3.5 mm, must be inserted in the power line.
- If there are several radio appliances in the same system, they must not be less than 1.5 m apart.
- Do not install the product near metal surfaces.
- Do not modify or replace parts without the manufacturer's permission. Do not pierce or tamper the box.
- The antenna cable carries line voltage. Do not cut the antenna cable as this would be dangerous. If the antenna cable is damaged, replace the product.

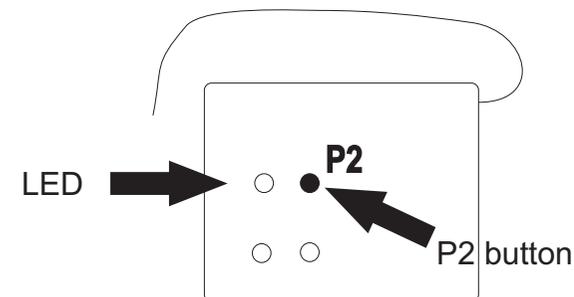


Power supply

The module can be powered at 120 Vac or 230 Vac. The supply voltage must be applied to terminals 1 and 2.

04. BUTTON AND LED

On the back of the module there are the P2 button and the LED to be used during the different configuration procedures.



INTRODUCTION

Dear Customer,
Thank you for purchasing a MASTER S.p.A. product. This guide contains all the information you will need concerning the use of this product. Read the instructions carefully and keep them for further consultation.

The MIR RS module is a radio repeater and it is compatible with ARCO, VISIO and equivalent transmitters. Use MIR RS module in the case in which the radio range of the handheld transmitters is not sufficient (eg. excessive distance, presence of slabs or other obstacles, the presence of interference ...) to reach all the receivers that make up the radio system.

All other use beyond the field defined by MASTER S.p.A. is forbidden. This, as well as the breach of the instructions given in this guide, shall release MASTER S.p.A. from any liability and shall annul the product warranty.

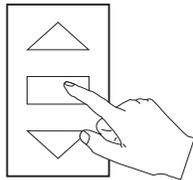
05. MEMORIZATION OF A RADIO CODE

To store the radio code that the module must to transmit, the procedure is as follows:

- A** Press **P2** for about 4 seconds, until the LED lights up.
Release the **P2** button.



- B** Within **8 seconds** press **STOP** button of the transmitter tuned on channel you want repeat.



MIR RS has memorized the code; each time that AMP receives this code, it retransmits the code regenerated and amplified.

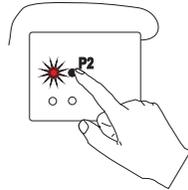
NOTE

MIR RS is able to store up to 40 transmitters. If you attempt to enter an additional code, the impossibility of storing is signaled by the LED, which blink for about 4 seconds.

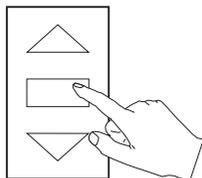
06. DELETION OF A RADIO CODE

To delete a code stored in the module, the procedure is as follows:

- A** Press **P2** for about 4 seconds, until the LED lights up.
Release the **P2** button.



- B** Within **8 seconds** press **STOP** button of the transmitter tuned on channel you want delete.



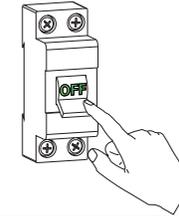
07. RESET

If you need to, you can completely erase the memory of module, restoring it to factory condition.

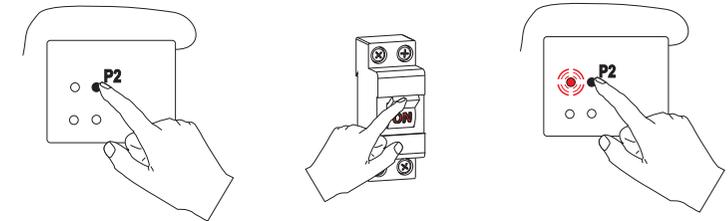
WARNING

This procedure restores the receiver to the default conditions (factory settings). This procedure must only be carried out by qualified technical staff. Having carried out the reset procedure, the qualified technician must promptly carry out all the installation operations

- A** Switch off power supply to the module.

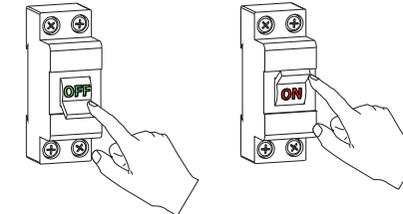


- B** While holding down the button P2 restore power to the device.
The LED starts to flash.



- C** Press and hold the P2 button for about 30 seconds, until the LED remains lit.
Release P2.

- D** Remove power, wait a few seconds and restore power.
The module is reset.



08. DISPOSAL

At the end of the product life cycle, dispose of the device in compliance with local regulations. This product could contain substances that are harmful to human health and the environment: do not dispose of the product in domestic waste.



All products and technical specifications given in this document are subject to variation without notice.
Unless previously and specifically authorised by the manufacturer, the device must be used exclusively with transmitters produced by the same manufacturer.
The manufacturer shall not be liable for damage resulting from improper, incorrect or unreasonable use.
MASTER S.p.A. declares that the device complies with the fundamental requirements and other provisions of directives.